

# BORÉAL 2008 – PROGRAMME DÉTAILLÉ

Vendredi, 9 mai 2008

## **13h00-14h45 (H-767) – Colloque Boréal 2008, session 1 : La ville de Québec et la science-fiction**

*Président de séance : Philippe-Aubert Côté*

Jean-Louis Trudel, « Québec, 1900 : la réinvention imaginaire »

Jean Levasseur, « La science (et la science-fiction) contre la corruption politique et l'exploitation du citoyen »

Mario Tessier, « L'image de la ville de Québec à travers quelques oeuvres de science-fiction »

## **14h50-16h (H-767) – Colloque Boréal 2008, session 2 : La biologie et la science-fiction**

*Président de séance : Mario Tessier*

Philippe-Aubert Côté, « La science-fiction : un outil de travail en bioéthique? »

Jason Behrmann, « Emerging Allergy and Asthma Medications: Science or Science Fiction? »

## **16h-17h (H-767) – Comment la science/fiction relie la pensée au monde**

*Élisabeth Vonarburg [A], Mario Tessier, Claude Lalumière, Catherine Dufour*

La SF est-elle le genre qui est le plus à l'aise avec la vision que les gens entretiennent de notre époque? Plus généralement, existe-t-il une explication neurologique pour la fascination des humains pour la fiction? En quoi la fiction (re)programme-t-elle les cerveaux impressionnables?

## **17h-18h (H-767) – Table Ronde: Qu'est-ce qu'une SF citoyenne?**

*Colloquistes et al.*

Table-ronde faisant le lien entre le colloque et le congrès Boréal. Examine les définitions de la SF citoyenne, suggère des œuvres-clés et s'interroge sur la part de l'auteur et du lecteur dans la formation d'une SF véritablement citoyenne.

## **18h-19h – Souper**

## **19h-20h (H-767) – Lancement: Le talk-show Boréal**

*Alain Ducharme [A] et les invités de Boréal 2008*

Lancement du congrès Boréal 2008 sous forme d'un *talk-show*. Alain Ducharme interroge les invités et organisateurs du congrès pour savoir de quoi tout le monde parlera durant la fin de semaine.

## **20h-22h (H-763) –La fiction des savoirs ou les savoirs de la fiction? (24 heures de science)**

*Chantal Srivastava [A], Hervé Fischer, Jacques Goldstyn, Jean-Louis Trudel, Florent Veilleux, Daniel Sernine, Élisabeth Vonarburg*

Quelle est la place de la fiction dans la communication des savoirs? Dans le cadre de la troisième édition de l'événement *24 heures de science*, les rapports entre science et fiction sont examinés par les panélistes. Science et fiction s'opposent-elles? La fiction aide-t-elle à penser le monde... au point de trop peser sur la représentation de la science dans la société? Mais les scientifiques eux-mêmes n'inventent-ils pas des fictions pour avancer?

### **20h-21h (H-767) – How Dead is [Insert Genre Movement Here]?**

*Jo Walton [M], Michael Swanwick, Kathryn Cramer, Glenn Grant*

Golden Age, Cambellian, New Wave, Cyberpunk, New Weird, Mundane SF... Genre movements come and go, but what remains once they're said to be over? Do they die, or go underground and keep fighting The Man?

### **21h-22h (H-767) – Mille raisons de détester une histoire**

*Alain Ducharme [A], Cathy Palmer-Lister, Éric Gauthier, Claude Lalumière*

Nos panélistes discutent et énumèrent les myriades de raisons pour lesquelles il est possible de détester une histoire. Une table ronde entièrement dédiée à la haine: il était temps!

## **Samedi, 10 mai 2008**

### **9h30-10h (H-763) – Présentation: Le printemps des chimères**

*Philippe-Aubert Côté*

Le Royaume-Uni vient d'autoriser la fabrication d'embryons chimériques. Est-ce le premier pas vers une époque où l'humanité côtoiera des créatures mi-humaines, mi-animales?

### **10h-11h (H-767) – Quoi de neuf sous le soleil?**

*Christian Sauvé [A], Jean-Louis Trudel, Catherine Dufour, Mario Tessier, Karl Schroeder*

Existe-t-il de nouvelles idées? Les innovations scientifiques modifient-elle la nature même de la fiction? La neurologie supplante-t-elle maintenant la psychologie? Le téléphone cellulaire a-t-il radicalement modifié le *thriller*? La singularité est-elle l'apocalypse positive?

### **10h-11h (H-760) – « Quoi!? Une présentation sur les dialogues ? »:**

*Patrick Senécal*

Présentation au sujet des dialogues, en compagnie de l'auteur/scénariste Patrick Senécal.

### **10h-11h30 (H-763) – Film: Verdens Undergang (« La fin du monde », Danemark, 1916)**

*Présenté par Jean-Pierre Laigle*

Venez découvrir un des premiers films-catastrophe, alors que le passage d'une comète menace l'existence de la terre dans cette œuvre danoise classique. Film muet, mais avec sous-titres anglophones traduits au besoin par Jean-Pierre Laigle.

### **11h-12h (H-767) – Doit-on être programmé à l'imaginaire?**

*Julie Martel [A], Pascale Raud, Daniel Sernine, Éric Gauthier, Stéphane Marsan*

Presque tous les fans l'avouent: ils ont commencé à lire de la SF&F très, très jeune. Est-ce à dire qu'il est impossible d'apprécier les genres de l'imaginaire si l'on y vient trop tard? Que faut-il décoder pour comprendre quelque chose à la SF&F?

### **11h-11h30 (H-760) – Événement: Clair/obscur**

*Mathieu Fortin, François-Bernard Tremblay*

Présentation et rencontres au sujet de la revue Clair/obscur.

### **11h30-12h (H-760) – Événement: Brins d'éternité**

*Guillaume Voisine, Carmélie Jacob, Sabrina Raymond, Geneviève F-G, Ariane Gélinas*

Lancement des numéros les plus récents de Brins d'éternité et discussion sur l'avenir du fanzine.

### **12h-13h – Dîner**

### **13h-14h (H-767) – L'heure des choix: Entre l'inspiration et l'écriture**

*Natasha Beaulieu [A], Joël Champetier, Patrick Sénécal, Yves Meynard*

Une histoire peut jaillir de n'importe où... mais comment transformer ce canevas blanc en un texte de fiction complet? Comment éviter les mauvais choix qui ne mènent nulle part? Nos panélistes examinent le travail d'écriture non-écrit.

### **13h-14h (H-760) – Worldbuilding: Beyond alien planets**

*Jo Walton [M], James Morrow, Karl Schroeder, Michael Swanwick*

Worldbuilding isn't always flashy and spectacular: Sometimes, it's an essential part of even contemporary fiction. Our panelists discuss how worldbuilding is sparked, where it leads and how it informs far more than just the scenery.

### **13h-14h (H-763) – Lu, vu, joué et recommandé**

*Shirley-Carol Landry [A], René Walling, François-Bernard Tremblay, Steve Laflamme et al.*

Romans, films, séries télé, jeux vidéos... tant d'excellentes options, et si peu de recommandations. Nos participants remédient à cette situation en partageant leurs dernières découvertes.

### **14h-15h (H-767) – Anticipation 2009**

*René Walling [A], Jean-Louis Trudel, Christian Sauvé*

En 2009, Montréal accueillera la Convention Mondiale de Science Fiction. Venez apprendre ce qui se prépare et comment l'aspect francophone fera partie intégrale de l'expérience d'Anticipation.

### **14h-15h (H-760) – Présentation: bioteknica.org**

*Shawn Bailey*

bioteknica.org bills itself as "an international bioengineering firm dedicated to the progressive advancement of human genetic culture", but you shouldn't necessarily take everything you read on the web at face value... Co-founder Shawn Bailey explains a project at the crossroads of science, fiction and art.

### **15h-16h (H-767) – Le métier d'écrivain-jeunesse**

*Julie Martel [A], Claude Bolduc, Sylvain Hotte, Christiane Duchesne, Alain Jetté*

Écrire pour la jeunesse, c'est un métier qui s'apprend. Nos panélistes partagent ce qu'ils ont appris jusqu'ici dans leur carrière.

### **15h-16h (H-760) – Bioéthique**

*Philippe-Aubert Côté [A], Lily Faure, Catherine Dufour, Shawn Bailey*

Pour les technophiles, tout ce qui n'est pas impossible est obligatoire. Pour les luddites, tout ce qui n'est pas naturel est immoral. Mais en termes pratiques, quelles sont les dilemmes éthiques posés par la biotechnologie? Ces enjeux sont-ils confortablement dans le futur, ou nous confrontent-ils dès aujourd'hui?

### **15h-16h (H-763) – L'année de la nouvelle 2007**

*Alain Ducharme [A] et al.*

Nos panélistes examinent les nouvelles parues en 2007, à la fois du côté anglophone que francophone. Qu'est-ce qui s'est démarqué? Qu'est-ce qui mérite votre attention? Quelles tendances se dégagent-elles de la masse?

### **16h-16h30 (H-767) – Événement: Les Six Brumes**

*Guillaume Houle, Jonathan Reynolds, Mathieu Fortin*

Une occasion unique de rencontrer Les Six Brumes, éditeur de l'Imaginaire, et de discuter des projets de la maison d'édition.

### **16h30-17h (H-767) – Remise du Prix Jacques Brossard**

*Claude Janelle*

Remise du prix littéraire francophone Jacques Brossard, anciennement le Grand Prix de la Science-Fiction et du Fantastique Québécois.

### **16h-17h (H-760) – If we're so wonderful, why aren't we best-sellers?**

*Claude Lalumière [M], Michael Swanwick, Karl Schroeder, Jo Walton*

Our panelists share exceptional critical acclaim, but what are regular mentions on "recommended reading" lists when sales don't follow? What's the relationship between critical and commercial success? Is it better to "try to be more popular", or find satisfaction in being one of the genre's best-kept secrets?

### **17h-18h (H-767) – Hors de Boréal, point de salut...?**

*Alain Ducharme [A], Claude Bolduc, Patrick Senécal, Sylvain Hotte, Mathieu Fortin*

« Le milieu de la SFQ est insulaire, élitiste et incapable de reconnaître le succès hors des murs de Solaris, Alire et Boréal. » Quelle est la part de vérité, d'incompréhension et de jalousie dans cette critique parfois entendue? Est-il temps de réexaminer l'opinion que le milieu entretient au sujet de lui-même vu le succès indéniable d'auteurs œuvrant à l'extérieur du milieu? Au fait, est-il temps de renouveler Boréal au complet?

### **17h-18h (H-760) – Science-fiction ou Philosophie-fiction?**

*Mario Tessier [A], Jean-Louis Trudel, James Morrow, Esther Rochon*

Robert J. Sawyer maintient depuis longtemps que la « Sci-Fi » devrait être renommée « Phi-Fi »: Après tout, quel autre genre littéraire s'intéresse-t-il autant à la complexité du monde contemporain et celui de demain? Existe-t-il une autre forme de SF que celle qui explore les dilemmes humains du changement?

### **18h-19h – Souper**

### **19h-21h (H-767) – Long métrage en primeur: Hunting Grounds**

*Présenté par le réalisateur Éric Bilodeau*

Présentation en primeur du film de science-fiction québécois [Hunting Grounds / Terre de Chasse](#), par le réalisateur Éric Bilodeau.

### **19h30-21h (H-760) – Le maltraitement de vieux**

*Francine Pelletier [A], Joël Champetier, Natasha Beaulieu, Patrick Senécal*

Découragé par des refus d'éditeurs? Porté par l'espoir d'entrer un jour dans le camp des pros où vous attendent fortune et gloire? Cette activité est pour vous! Quatre «vieux» liront des extraits d'un pêché de jeunesse qu'ils accompagneront du commentaire approprié expliquant comment ils ont identifié leurs forces et leurs faiblesses pour enfin sortir de l'ornière. Parions que cette lecture saura vous réjouir (les rires moqueurs sont permis et même encouragés) et vous remonter le moral.

### **20h-21h (H-763) – Le Moyen âge n'avait rien à voir avec la fantasy**

*Jean-Louis Trudel [A], Caroline-Isabelle Caron, Thibaud Sallé, Catherine Dufour, Stéphane Marsan*  
Historiens et autres personnes bien informées viennent nous rappeler que la *Fantasy* générique n'est parfois pas très historique...

### **21h-22h30 (H-767) – Discussion par la bande-annonce**

*Christian Sauvé*

Présentation et discussion des bandes annonces de films récemment parus ou sur le point d'être lancé en salles. The trailers are usually in English, mais la discussion est bilingue.

### **21h-22h30 (H-760) – Écriture sur place**

*Julie Martel*

Un endroit calme et paisible où les participants au concours d'écriture du place peuvent se livrer à l'exercice sans distractions.

## **Dimanche, 11 mai 2008**

### **9h30-10h (H-760) – Présentation: Le bibliophile numérique**

*Christian Sauvé*

Les aventures d'un *nerd* déterminé à gérer sa collection de livres à l'aide d'outils informatiques.

### **10h-11h (H-767) – Lis ton livre et reste tranquille**

*Philippe-Aubert Côté [A], François-Bernard Tremblay, Yves Meynard, Stéphane Marsan*

Un certain type de fiction nie la notion du progrès: « Il y a des choses que l'homme ne doit pas connaître », « le progrès offense les dieux », « le démon doit rester dans sa boîte ». Et pourquoi pas? Doit-on être fondamentalement offensé par la fiction qui nous incite à rester dans notre trou? À moins que la fiction elle-même ne soit l'opium du peuple?

### **10h-11h (H-760) – Pourquoi la SF média n'est pas de la SF**

*Alexandre Lemieux [A], René Walling, Caroline-Isabelle Caron, Lily Faure, Éric Bourguignon*

Trêve de bons mots: La SF média, qu'il s'agisse de TV, de film ou de jeu vidéo, exploite l'imaginaire SF pour fournir des décors à des divertissements, pas pour explorer la relation entre l'humain, la science et le changement. Les prenants de cette affirmation enfoncent le clou; les sceptiques énumèrent les exceptions. Et, à la fin, on s'interroge sur la différence entre la SF superficielle et la SF de fond.

### **11h-12h (H-767) – Les chapitres à l'index**

*Francine Pelletier [A], Joël Champetier, Catherine Dufour, Daniel Sernine*

Des auteurs s'interrogent: Pourquoi les romans ont-ils (presque) tous des chapitres? Est-ce là une unité de distinction utile, ou simplement une habitude que personne n'a songé à faire disparaître? Plus généralement, est-ce qu'il y a une méthode ou un art à structurer ses histoires?

### **11h-12h (H-760) – Comment j'ai écrit « Reine de Mémoire »**

*Élisabeth Vonarburg*

Discussion de la conception et l'écriture de la série « Reine de Mémoire », parue chez Alire de 2005 à 2007.

### **11h-12h (H-763) – Arthur C. Clarke**

*Christian Sauvé [A], Philippe Navarro, David Hartwell et al.*

Hommage à un des « Trois Grands » de la science-fiction: survol de sa carrière, influence et souvenirs.

## **12h-13h – Dîner**

### **12h-13h (H-763) – Lunch-Discussion: Bibliophiles, bibliomanes et collectionneurs**

*Mario Tessier [A], Jean-Louis Trudel, René Beaulieu, Pascale Raud*

La revue *Solaris 165* comportait une table ronde sur la collection de livres. Voici une reprise en direct de la discussion, sans nécessairement en répéter le contenu ou les participants! Venez apprendre tout sur les débuts, les habitudes et les avis de grands lecteurs qui se sont découvert grands ~~accumulateurs~~ collectionneurs.

### **13h-14h (H-767) – The Karl Schroeder Hour**

*Karl Schroeder*

An interview with author/futurist Guest of Honor Karl Schroeder.

### **13h-14h (H-760) – Dés/engagement: le fantastique nie-il la réalité?**

*Steve Laflamme [A], Claude Bolduc, Jonathan Reynolds, Éric Gauthier*

« Pourquoi écrivez-vous ces choses horrible quand il y a déjà suffisamment de laideur dans le monde? » Est-ce que le fantastique est une tentative d'échapper à la réalité, ou une façon de la mettre en contexte? Est-ce que la fiction fantastique peut être efficace quand, pour citer Jean-Jacques Pelletier, « La réalité, c'est pire » ?

### **13h-14h (H-763) – Le Making-of du film *Hunting Grounds***

*Éric Bilodeau*

Un regard sur la conception, la réalisation et la post-production du film de science-fiction québécois *Hunting Grounds*, par le réalisateur Éric Bilodeau.

### **14h-15h (H-767) – La fin justifie-t-elle tous les moyens?**

*Vincent Saint-Aubin Émard [A], Mathieu Fortin, Guillaume Voisine, Caroline Lacroix*

Vrai ou faux: Les derniers moments d'une histoire sont les plus importants. Les retournements imprévisibles mènent à des bonnes conclusions. Pour être respecté, il faut éviter à tout prix le *happy ending*. Les conclusions malheureuses sont plus acceptables pour les nouvelles que les romans. Discutez.

### **14h-15h (H-768) – How to avoid being a third artist**

*Jo Walton [M], Michael Swanwick, James Morrow, David Hartwell*

First artists create art, sometimes naively, by inspiring themselves from the world. Second artists combine outside inspiration with the codes (the "genre") left behind by the first artists. Third artists are solely inspired by genre. What should artists take and leave when they choose to work in genre?

### **15h-16h (H-767) – La promotion de la SFFQ auprès du Grand Public et du Monde**

*Julie Martel [A], René Beaulieu, Guillaume Houle, Shirley-Carol Landry, Alain Jetté*

Le public est réceptif à la SFFQ, tel le prouve le succès des Chevaliers d'Émeraude et d'Amos Daragon. Mais une fois ainsi accroché, comment maintenir et développer leur intérêt dans ce qui se fait ici? Et comment exporter la SFFQ à l'extérieur de ses frontières, en France, aux États-Unis, en Europe et ailleurs?

**15h-16h (H-760) – Qu'il soit résolu que la SF&F est incapable de représenter une société fonctionnelle**

*Jean-Louis Trudel [A], Catherine Dufour, Yves Meynard, Karl Schroeder*

Une société qui fonctionne bien n'est pas propice à l'héroïsme, au culte de la personnalité ou aux révolutions politiques. Est-ce à dire que toute fiction, par nécessité dramatique, est incapable de représenter un système complexe où chacun fait sa part? Cela explique-t-il la fascination de la SF&F pour les monarchies, les dictatures et le libertarianisme? La fiction trahit-elle l'impulsion fasciste qui règne au fond de nous tous?

**16h-16h30 (H-767) – Conte**

*Éric Gauthier*

**16h30-17h (H-767) – Remise des Prix Boréal**

*Jean-Louis Trudel, Julie Martel*

Remise des Prix Boréal 2008.

**17h-18h (H-767) – Fermeture et Assemblée SFSF Boréal**

*Jean-Louis Trudel*

Cérémonie de fermeture du congrès, suivi de la réunion annuelle de SFSF Boréal Inc.

**18h – Fermeture**